



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункты 73(n) и 121 повестки дня

Всеобщее и полное разоружение

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов

Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/58/L.1/Rev.1

Пятнадцатый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/58/L.1/Rev.1 (A/C.5/58/17).
2. В пункте 2 своего заявления Генеральный секретарь излагает деятельность по выполнению этого проекта резолюции.
3. Генеральный секретарь указывает, что в случае принятия указанного проекта резолюции потребуются дополнительные ассигнования, оцениваемые в 1 522 300 долл. США из расчета полного финансирования, по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (см. там же, пункт 11). Расходы на конференционное обслуживание распределяются следующим образом: 270 700 долл. США на проведение второго созываемого раз в два года совещания государств (A/C.1/58/L.1/Rev.1, пункт 3 постановляющей части); 1 230 800 долл. США на проведение организационной сессии и трех основных сессий рабочей группы открытого состава (там же, пункты 8–10 постановляющей части); и 20 800 долл. США на проведение широких консультаций (там же, пункт 11 постановляющей части).
4. Как указано в заявлении (см. A/C.5/58/17, пункты 4–9), Департамент по вопросам разоружения будет обеспечивать необходимое основное обслужива-



ние в связи с созывом конференции Организации Объединенных Наций и проведением сессии ее подготовительного комитета, второго созываемого раз в два года совещания государств и сессий рабочей группы открытого состава. Кроме того, Департамент будет осуществлять сбор информации о мнениях государств и обеспечит организацию и обслуживание в 2004 году двух неофициальных консультаций, продолжительностью в один день каждая, проведение которых запланировано соответственно в Нью-Йорке и Женеве во исполнение пункта 11 постановляющей части проекта резолюции, а также подготовит доклад Генерального секретаря об итогах широких консультаций. Он будет также продолжать выделять кадровые ресурсы для приема, сбора и распространения предоставляемой государствами информации в соответствии с пунктом 13 проекта резолюции. Кроме того, Департамент подготовит также доклад Генерального секретаря, запрашиваемый в пункте 14 проекта резолюции.

5. По оценкам Генерального секретаря, Департаменту по вопросам разоружения для выполнения положений пунктов 8–10 проекта резолюции потребуется дополнительный временный персонал на уровне класса С-3 для осуществления работы в объеме 18 человеко-месяцев и на уровне категории общего обслуживания (прочие разряды) для осуществления работы в объеме 12 человеко-месяцев. Соответствующие потребности в ресурсах составят 371 000 долл. США в следующей разбивке: 254 200 долл. США по разделу 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов, 69 700 долл. США по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 47 100 долл. США по разделу 32 «Налогообложение персонала», причем последняя сумма компенсируется эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений (там же, пункт 14).

6. Со ссылкой на заявление Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что никаких ассигнований для покрытия дополнительных расходов в предлагаемом бюджете по программам предусмотрено не было и что в рамках раздела 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов нет мероприятий, которые можно было бы прекратить, отложить, сократить или изменить в течение данного двухгодичного периода.

7. Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.1/58/L.1/Rev.1 потребуются дополнительные ассигнования в размере 1 893 300 долл. США по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов в следующей разбивке: 1 522 300 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание», 254 200 долл. США по разделу 4 «Разоружение», 69 700 долл. США по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 47 100 долл. США по разделу 32 «Налогообложение персонала» (последняя сумма компенсируется эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала»). В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, указанные ассигнования будут финансироваться за счет ресурсов резервного фонда. Консультативный комитет был информирован о том, что сумма средств, которые могут быть востребованы из резервного фонда на двухгодичный период 2004–2005 годов, по со-

стоянию на 24 ноября 2003 года превышает объем резервного фонда, утвержденный Генеральной Ассамблеей на данный двухгодичный период. Комитет изложил свои замечания по этому вопросу в своем предыдущем докладе (A/58/7/Add.13, пункт 8).
